

Всё ли есть в Греции?

(Образ Греции в российской прессе до и после кризиса)

Георгиос Димитракопулос

Статья посвящена анализу образа Греции в российских СМИ как в период непосредственно до финансового мирового кризиса, так и во время него. Автор обращается к сравнительному исследованию образа Греции, проведенному при содействии отдела печати посольства Греческой Республики в РФ и информационного агентства «Интерфакс».

Ключевые слова: Греция, российские СМИ, образ, стереотипы, кризис.

За последние три года мы привыкли к пристальному вниманию, с которым мировые СМИ следят за Грецией, небольшим государством в Южной Европе, поскольку каждая тенденция ее внутренней политики оказывает влияние на глобальные кредитно-финансовые процессы. На этом фоне представляется важным проследить, каким было отношение СМИ к Греции до того, как она оказалась в эпицентре мирового финансового кризиса. Была ли она просто «темной лошадкой», в одночасье ставшей знаменитой именно «благодаря» сильно пошатнувшемуся экономическому положению, или все-таки к этой стране существовал устойчивый интерес? И если да, то пришлось ли прессе – в нашем случае российской – полностью пересматривать свои оценки по отношению к Греции, или, напротив, она восприняла греческий кризис как естественное развитие событий?

Для выявления полноценной картины Греции через призму российских масс-медиа необходим прежде всего количественный анализ, который позволил бы зафиксировать и оценить степень интереса к этой стране. Как отмечается в работе Л.Б. Зубановой¹, многообразие методологических подходов к анализу текстов начинается с формализованного количественного подсчета, поскольку лидерство

Димитракопулос Георгиос – аспирант кафедры периодической печати факультета журналистики МГУ имени М.В. Ломоносова, dimitrako_g@yahoo.gr

интереса определяется чисто количественным показателем.

Следующей ступенью должен стать «понимающий качественный анализ»², который покажет, какие оценки и ожидания связаны в общественном сознании с медиаобразом Греции. Этот образ в силу чрезвычайно долгой греческой истории и вследствие духовно-культурной близости России и Греции столь глубоко укоренился в сознании россиян и оброс настолько большим количеством стереотипов, что, как будет продемонстрировано, многие константы восприятия Греции россиянами остались неизменными, несмотря на тяжелый кризис, разразившийся в этой стране.

Комбинация старых стереотипов с новым положением Греции, оказавшейся в непривычной для себя роли мирового ньюсмейкера, причем с негативными коннотациями, и создает новый образ страны, пока еще во многом противоречивый и далекий от завершения. Основанные на стереотипах медиаобразы, тиражируемые СМИ, настолько устойчивы, что часто даже радикальные изменения в этой стране

не способны преодолеть инерционность медиаобразов. С учетом этого представляется целесообразным проследить, как эти образы интерпретируются уже в кризисной ситуации.

Для количественного анализа, предполагающего четкое ограничение круга СМИ, были отобраны газеты «Известия», «Российская газета» (РГ), «Коммерсантъ», «Московский комсомолец» (МК) и «Комсомольская правда» (КП) за период с 1 января 2007 г. по 31 декабря 2008 г., то есть условно за два года до кризиса. Первые три газеты адресованы группам с более высоким социальным статусом, а две последние скорее обращаются к массовой аудитории.

Что касается отбора стран для сравнительного анализа, то сопоставление Греции с мировыми державами заведомо поставило бы ее в проигрышное положение. С другой стороны, это должны быть европейские государства, поскольку малые страны за пределами Европы сами по себе не вызывают устойчивого интереса российской печати.

Таблица. Частотность упоминания в СМИ³

Страна	Количество упоминаний в СМИ	Названия газет				
		Коммерсантъ	Известия	РГ	КП	МК
Швейцария	7591	3573	881	1941	465	731
Чехия	4516	2241	583	957	360	375
Швеция	3874	2004	468	790	271	341
Греция	3800	1772	340	817	384	487
Сербия	3780	1927	400	852	278	323
Болгария	3049	1459	382	672	269	267
Австрия	2892	1207	393	713	266	313
Португалия	2637	1480	277	505	133	242
Дания	2379	1301	254	468	156	200
Бельгия	2058	1150	193	392	134	189
Ирландия	1695	1044	102	214	192	143
Исландия	499	212	74	107	43	63

Для полноты анализа была отобрана группа из 12 стран, не граничащих с Россией и сопоставимых с Грецией по следующим критериям: ВВП, ВВП на душу населения, торговый оборот с Россией, инвестиции в Россию/из России и туристический поток из России⁴.

Как следует из таблицы, Греция находится на 4-м месте, пропустив вперед богатую Швейцарию, инвестирующую значительные средства в российскую экономику, Чехию, еще с советских времен отличающуюся развитыми хозяйственными связями с Россией, и Швецию, с более высоким ВВП и инвестициями в Россию.

Показатель ВВП является одним из главных факторов значимости страны, а ВВП на душу населения характеризует ее престиж и богатство в обывательском понимании. Это хорошо демонстрирует пример Швейцарии, идущей в таблице частотности упоминания с огромным отрывом. Однако, как показывает пример других богатых стран, например, Бельгии и Дании, для высокой частотности простого упоминания их экономического благосостояния недостаточно.

Необходимо, чтобы эти страны сотрудничали с Россией в области торговли, инвестиций или туризма, как в случае небогатой Чехии, обогнавшей Грецию по частотности упоминания благодаря экономическим связям с Россией.

Таким образом, Греции приходится конкурировать в борьбе за внимание российской аудитории, с одной стороны, с зажиточными Бельгией, Данией и Австрией, а с другой со странами Восточной Европы. К тому же по сравнению с Сербией и Болгарией Греция отчасти утрачивает свое преимущественное положение «братского» и «единоверного» народа⁵.

Что касается торгового оборота, то Греция находится в нижней части рейтинга, проигрывая не только более богатым странам, но и «братям славянам».

Среди инвесторов в Россию Греция оказалась на последних позициях, а вот как страна, привлекающая российских инвесторов, она выглядит довольно внушительно (3-е место), обогнав все бывшие соцстраны и большинство западноевропейских. Приток российских инвестиций в Грецию связан с СП «Прометей-Газ», с покупкой АФК «Система» компании «Интраком Телеком» и со строительством туристической инфраструктуры крупными российскими компаниями, такими как «Натали Турс».

Относительно турпотока из России Греция со своей развитой туристической индустрией, климатом и богатством античных и христианских памятников обгоняет другие страны. Однако, несмотря на первенство в области туризма, низкий уровень по остальным показателям мог бы существенно повлиять на снижение интереса к Греции. Тем не менее страна достойно представлена в российских СМИ, занимая гораздо более высокие позиции, чем можно было бы предположить, учитывая ее экономический потенциал и уровень отношений с Россией.

Высокий спрос

Высокий интерес к Греции, подтвержденный количественно, сопровождается также позитивной презумпцией, то есть установкой на ожидание от Греции только положительного. Эта установка оказывается, как будет показано, очень устойчивой и не подверженной верификации, даже если сами ожидания не оправдываются. В действительности эти перманентные и отчасти оторванные от реальности ожидания основаны на стереотипном восприятии Греции, но при этом проявляются они в стратегических для России областях: энергетике, военно-технической области и развитию отношений с Евросоюзом.

Для формирования стереотипа о духовном и ментальном единстве русских и

греков определяющую роль играет историческая память о восприятии православия из Византии, в течение веков официально называвшегося «греческой верой». В общественном сознании укоренился образ греков как очень религиозных, и российская пресса всячески поддерживает эти представления такими формулировками, как «братья по вере», а также упоминаниями о том, что в греческих школах преподается Закон Божий, греки привычно крестятся на храмы, а священники получают зарплату из бюджета.

Представления о единой вере часто экстраполируются на политику и экономику. Несмотря на скромность реальных достижений в области экономического сотрудничества, СМИ демонстрируют уверенность, что греки обязательно поддержат российские позиции в рамках Евросоюза, а именно российские энергетические проекты⁶.

Представления об общности иерархии жизненных ценностей, проявляются и на бытовом уровне. Так, приписываемая грекам безалаберность и неорганизованность воспринимается без всякого раздражения, с подспудным осознанием, что, мол, уж кто-кто, а русские их понимают⁷. Тем более что эта перманентная расслабленность компенсируется способностью мобилизовываться для решения действительно важных задач. Именно так преподносилась в российской прессе подготовка к афинской Олимпиаде: в отличие от западной печати, захлебывавшейся зловещими прогнозами о том, что греки провалят Олимпиаду, в России с оптимизмом отнеслись к словам тогдашнего премьера Константина Караманлиса о том, что «...в ночь перед открытием Олимпийских игр будет забит последний гвоздь»⁸.

На общность мировоззрения указывает устойчивый параллелизм между докризисной Грецией и Советским Союзом⁹ и, соответственно, разорением греческой

экономики и развалом СССР¹⁰. В эту же тенденцию вписывается распространенное употребление слова «халява» применительно к докризисной Греции¹¹.

Кроме того, многие круги в России заинтересованы в сохранении связанных с Грецией стереотипов: деловое сообщество, прежде всего в области туризма, церковь, политическая элита, стремящаяся расширить свое влияние в ЕС и продвинуть российские энергетические проекты. Вместе с тем во время официальных двусторонних встреч часто отмечается, что потенциал экономических отношений двух стран не соответствует тому высокому уровню, на который они могли бы выйти, учитывая общность интересов. Таким образом, и в данной области позитивные ожидания поддерживаются «сверху».

Стратегически важная для России энергетика играет ведущую роль и в ее отношениях с Грецией, что часто подчеркивается в ходе двусторонних официальных встреч. В предкризисные 2007-2008 гг. продолжалось продвижение проекта нефтепровода «Бургас – Александруполис», а также нового мегапроекта «Южный поток», в котором Греции изначально отводилась одна из ведущих ролей. В этой связи СМИ обращают внимание на исторически дружеские отношения между двумя странами, что проявляется не только в большом количестве ссылок на подобные высказывания официальных лиц, но и в комментариях журналистов и заголовках некоторых материалов¹².

В российской прессе неоднократно подчеркивалось, что Греция, несмотря на свое участие в НАТО и Евросоюзе, умеет отстаивать свою позицию. Такое представление присутствует в новостях о лоббируемых Западом энергопроектах, претендующих на доступ к ресурсам Средней Азии или Азербайджана, которые неизменно характеризуются СМИ как проектируемые «в обход России» («проект-конкурент»,

«проект-соперник») или нацеленные на «снижение ресурсной зависимости от России». Упоминание в этих материалах поддержки Грецией российских проектов является для масс-медиа свидетельством ее лояльности Москве в этой сфере¹³ и способствует формированию позитивного имиджа страны.

В этой связи отмечается проведение Грецией независимой от США политики¹⁴. Так, «Коммерсантъ» сообщает, что «в Белом доме болезненно восприняли» подписание Москвой договора о строительстве нефтепровода Бургас – Александруполис Грецией и Болгарией¹⁵. «Комсомольская правда» пишет, что греческий и болгарский премьер-министры «знали, как рискуют болгары и греки, заключая нефтяной контракт с русскими». Американцы, замечает газета, предприняли попытку сорвать соглашение за несколько дней до визита В.В. Путина в Грецию, когда представитель Госдепа Мэттью Брайза «приезжал в Афины для увещевания взбунтовавшихся греков»¹⁶.

Важное значение для России имеет и статус одного из ведущих поставщиков вооружений. В предкризисный период широко освещалось намерение Греции закупить 420 «БМП-3М». Сайт «Известий» публикует материал под заголовком «НАТО позволила Греции приобрести у России 450 БМП-3», явно намекая на осложнения для Греции от военно-технического сотрудничества с Россией¹⁷. Общей тенденцией стало упоминание Греции как единственной страны НАТО, закупавшей российские вооружения.

Наконец, еще одна область, в которой на Грецию, безусловно, возлагаются надежды российской общественности, – продвижение в Евросоюзе российских интересов. Помимо тех же энергетических проектов, Москву интересует представленность позиций православия в Евросоюзе (подобные оценки звучали и во время вступления в ЕС

Кипра и Болгарии). Немаловажный лоббистский ресурс приписывается Греции и по части отмены визового режима между Россией и Евросоюзом, поскольку страна заинтересована в быстро растущем турпотоке из России.

Кризис пройдет, а имидж останется...

Российские СМИ относятся с пониманием к тому, что кризис в Греции вызван не просто нежеланием греков работать, живя при этом на широкую ногу¹⁸, но и системными недоработками самого Евросоюза, десятилетиями накачивавшего Грецию деньгами, которые не вкладывались в производственный сектор, а лишь обеспечивали высокий уровень потребления¹⁹. Причем в российских масс-медиа эти оценки не только артикулируются самими авторами публикаций, но и высказываются греческими экспертами²⁰ или вкладываются в уста простых греков. Л.Б. Зубанова характеризует такого рода подачу материала как «экспертный рейтинг», или «рейтинг профессиональной заинтересованности», отмечая, что это свидетельствует о высоком уровне интереса аудитории к данной теме. «Сообщения, содержащие интервью, приобретают особый статус: информация в них преподносится “из первых уст”, приобретает официальную нагрузку», – отмечает автор²¹.

В российских СМИ не найдешь резких публикаций, в которых Греция характеризовалась бы как эпицентр кризиса ЕС²². В этой связи характерна публикация «Новой газеты»²³, в которой автор, вопреки западным стереотипам, представляет Грецию как последний бастион, спасающий мир от финансовой катастрофы. «Грань, что отделяет мир от нового финансового кризиса, до сих пор не перейдена. Спасибо Греции за это», – гласит подзаголовок. Журналист видит в приверженности греков Еврозоне залог будущего благополучия Европы, полагая, что если бы они не боролись за до-

стойные условия своего пребывания в ЕС, то рано или поздно им пришлось бы выйти из него, положив начало цепной реакции распада Евросоюза.

Тот факт, что данная публикация появилась на страницах оппозиционной «Новой газеты», позволяет заключить, что к грекам с симпатией относятся все российские СМИ.

Показательна также публикация «Новых известий»²⁴, где даже малейшие признаки улучшения ситуации в Греции преподносятся как «позитивный сигнал» и отмечается, что «состояние греческой экономики в последнее время внушает оптимизм». В другой публикации²⁵ описывается, насколько кризис мобилизовал и сплотил греков: они засучили рукава, стремятся поднимать местное производство и потреблять как можно больше отечественной продукции.

Что касается наиболее авторитетной части российской прессы, она, безусловно, поддерживает курс нынешнего греческого правительства по выводу страны из кризиса, чего нельзя сказать о протестной активности самих греков, зачастую представляемой как деструктивный фактор. Так, «Российская газета» отмечает: «А греки как не работали, так и не работают, упорно превращая свою страну в бездонную яму Евросоюза <...> И все же [премьер. – Г.Д.] Самарас пока не опускает руки. Он ищет и деньги, и способы экономить. И порой находит и то и другое»²⁶. Газета «Коммерсантъ» считает, что у нового правительства «появился шанс выправить ситуацию»²⁷. «Российская газета» еще в одной публикации характеризует греческое правительство как безупречное, осуждая протестующих греков, «изо всех сил старающихся перевернуть лодку, которая и без того дала течь»²⁸.

У российской прессы есть еще один повод поддерживать политику греческих властей

и осуждать внутри протестные настроения. «Российская газета» пишет: «Проблемы в Европе мешают всей мировой экономике. Она движется в сторону рецессии, и инвесторы, видя это, забирают деньги из рискованных рынков развивающихся стран, к которым относится и наша»²⁹. Ей вторят «Ведомости» в статье об экономическом спаде и оттоке капитала из России: «Это лишь часть возможных последствий выхода Греции из еврозоны для России»³⁰. Сходные опасения высказывает и газета «Московские новости», отмечая, что Греция может стать катализатором распада еврозоны, что обернется катастрофой и для российской экономики³¹.

Таким образом, для российских СМИ греческий кризис не изменил кардинально отношение к этой стране. О его предпосылках писалось и ранее: пресса подмечала и присущую греческому обществу клановость и кумовство, коррупцию на всех уровнях, сибаритство греков и их нежелание работать, с одной стороны³², а с другой – директивные методы управления европейской бюрократии и постоянное давление со стороны крупных стран. Симпатия российской прессы к Греции во время кризиса очевидна, она продолжает проявляться на страницах изданий самой различной направленности.

Описание ввергнутой в кризис Греции по контрасту с благополучной и процветающей страной, где «всё есть», никак не опровергают представлений россиян о самих греках. И здесь проявилось то их свойство, о котором российские СМИ писали еще задолго до греческого кризиса, – умение не опускать руки в экстремальной ситуации, собраться, засучить рукава и взяться за работу, до победного конца, до тех пор, пока «в последнюю минуту не будет забит последний гвоздь».

* * *

- ¹ Зубанова Л.Б. Медиаобраз действительности: ценностное пространство современных средств массовой информации. Челябинск, 2007, С. 95.
- ² Там же. С. 15.
- ³ По уровню ВВП Греция до кризиса находилась на 4-м месте среди указанных стран, по ВВП на душу населения – на 8-м (эти два показателя приведены по Евростату за 2008 год, режим доступа <http://www.seae.ru/VVP2008.htm>), по торговому обороту с Россией – на 7-м, по объему инвестиций в Россию / из России – на 11-м / на 3-м (три последних показателя согласно сайту Минэкономразвития РФ, режим доступа: www.ved.gov.ru/exportcountries) и по объему турпотока из России – на 1-м (по данным «Ростуризма» // <http://www.russiatourism.ru/rubriki/-1124140465/>).
- ⁴ Данные были получены отделом печати посольства Греческой Республики с использованием новой разработки информагентства «Интерфакс» «СКАН» – системы, позволяющей вести статистический анализ контента печатных СМИ на основе подписных электронных версий.
- ⁵ Интерес к Сербии, несмотря на низкие экономические показатели, подогревается латентным комплексом вины за безучастие во время войн в Югославии.
- ⁶ Недавний выход «Газпрома» из конкурса по приватизации греческой газотранспортной компании ДЕПА показывает, насколько эти ожидания далеки от реальности.
- ⁷ Асламова Д. Развалят ли греки Евросоюз изнутри? // Комсомольская правда. 2010. Апр., 20; Тарасенко П. Греки решили не работать, чтобы больше получать // Коммерсантъ. 2011. Июнь, 16; Маркарян К. Вера Родосская // Труд. 2012. Ноябрь, 9. По данным социологического опроса россияне признают за собой лень, безынициативность, разгильдяйство, неорганизованность, бесхозяйственность, но в то же время душевность и товарищество, гостеприимство, милосердие и добродушие. Характерно, что, перечислив все эти свойства «русской души», автор задается вопросом: чем же мы тогда отличаемся от греков? (Костиков В. После первой не закусываю... // Аргументы и факты. 2010. Март, 17).
- ⁸ Дымарский В. Гвоздь Олимпиады // Российская газета. 2004. Авг., 13.
- ⁹ Проценко А. Социализм с греческим лицом // Труд. 2012. Февр., 17; Зотов Г. Апокалипсис по-гречески // Аргументы и факты. 2012. Июль, 25; Семушкин С., Кабанов Д. Битва при Афинах // Комсомольская правда. 2011. Июль, 1.
- ¹⁰ Асламова Д. Греки, потерявшие работу: «Евросоюзу нужен Сталин! Чтобы расстрелять банду банкиров-спекулянтов». Ч. 1 // Комсомольская правда. 2012. Июнь, 18.
- ¹¹ Зотов Г. Когда лопнет евро? // Аргументы и факты. 2012. Февр., 1; Беляков Е. Подорожает ли доллар как во время кризиса? // Комсомольская правда. 2012. Май, 22; Геворкян Н. Много личного // Газета.ру. 2011. Июнь, 29 // <http://www.gazeta.ru/column/gevorkyan/3680157.shtml>.

- ¹² Так, в одной из публикаций речь идет о «стремлении укрепить связи с многовековыми союзниками на Балканах – Грецией и Болгарией» (Михеева Н. Газопровод решает все // Российская газета. 2008. Ноябрь, 21). В другой упоминается о «нефтетранспортном союзе России, Греции и Болгарии» (Григорьева Е. Православный трубопровод // Известия. 2007. Март, 16).
- ¹³ См., например: Топалов А. США отхватят у «Газпрома» юг Европы // Газета.ру. 2007. Март, 16 // http://www.gazeta.ru/2007/03/16/oa_234069.shtml; Айзенштадт Д. Братские газовые чувства // Там же. 2007. Июнь, 25 // http://www.gazeta.ru/2007/06/25/oa_242630.shtml; Чичкин А. Призраки газовых картелей // Российская газета. 2007. Март, 27; Евросоюз ищет единый рычаг давления на Россию // Известия.ру. 2007. Май, 17 // <http://izvestia.ru/news/399616>; США втягивают Россию в «газовую войну» за Европу // Там же. 2008. Февр., 22 // <http://izvestia.ru/news/419198>; Российский «Южный поток» обогнал западный «Набукко» // Там же. 2008. Февр., 28 // <http://izvestia.ru/news/419561> //; Скорлыгина Н. Бургасу – Александруполису подтянули конкурентов // Коммерсантъ. 2007. Апр., 25; Владимир Путин – об экологических рисках при строительстве нового нефтепровода: «Нам не потребуется, как царю Эгею, бросаться в море» // Московский комсомолец. 2007. Март, 17.
- ¹⁴ «Модный в греческой политической жизни антиамериканизм» (Бутрин Д. Правила игры // Коммерсантъ. 2007. Июль, 6), «Греция и Болгария продемонстрировали, что они достаточно вменяемы и самостоятельны, чтобы сотрудничать с Россией, даже если контакты не одобряются Соединенными Штатами» (Конкин С. Примет ли Папу Римского Алексей Второй? // Комсомольская правда. 2007. Март, 19).
- ¹⁵ Сидоров Д., Тамилин С. Демократию переводят на альтернативное топливо // Коммерсантъ. 2007. Март, 26.
- ¹⁶ Ворсобин В. Путин протянул трубу в Европу // Комсомольская правда. 2007. Март, 16.
- ¹⁷ НАТО позволила Греции приобрести у России 450 БМП-3 // Известия.ру. 2007. Дек., 5 // <http://izvestia.ru/news/414022>
- ¹⁸ Зотов Г. Как богатая Греция в один день превратилась в страну нищих // Аргументы и факты. 2010. Май, 26.
- ¹⁹ Зотов Г. Пока мы в полной... // Аргументы и факты. 2012. Февр.; Зотов Г. Кризис в Греции – урок для России // Там же. 2012. Июль, 25; Асламова Д. Можно ли из грека сделать немца? // Комсомольская правда. 2010. Апр., 15.
- ²⁰ Балебанов А. Греция: нужно хоть немного надежды // Труд. 2012. Июль, 6.
- ²¹ Зубанова Л.Б. Указ. соч. С. 36-37.
- ²² Например, немецкий журнал *Focus* трижды отметился такого рода публикациями. Первая сопровождалась «откорректированным» в *Photoshop* изображением Афродиты Мелосской, с характерным неприличным жестом, во второй был представлен Акрополь, тонуций в гре-

ческих долгах, а третья представляла ту же Афродиту Милосскую в виде нищенки.

- ²³ Докучаев Д. Греческий орешек // Новая газета. 2012. Ноябрь, 19.
- ²⁴ Забавина Ю. По большому счету // Новые известия. 2012. Дек., 24.
- ²⁵ Зотов Г. Как борются с кризисом в Элладе: «Купи шашлык – помоги Греции!» // Аргументы и факты. 2012. Авг., 8.
- ²⁶ Воробьева В. Ангельские желания // Российская газета. 2012. Авг., 29.
- ²⁷ Реутов А. Греция спасла еврозону // Коммерсантъ. 2012. Июнь, 18.
- ²⁸ Воробьев В. Встать, суд кричит! // Российская газета. 2012. Сент., 19.
- ²⁹ Кривошапко Ю. Евроремонт, недорого! // Там же. 2012. Май, 18.
- ³⁰ Лютова М., Казьмин Д., Товкайло М. Еврогреческий удар // Ведомости. 2012. Май, 24.
- ³¹ Пономарева А. Греческое эхо // Московские новости. 2012. Май, 31.
- ³² Асламова Д. Развалят ли греки Евросоюз изнутри? // Комсомольская правда. 2010. Апр., 15; Сапожникова Г. В Греции ничего нет! Всё есть в России. Ч. 1 // Там же. 2010. Июнь, 1.